

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 53 (1962)
Heft: 22

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

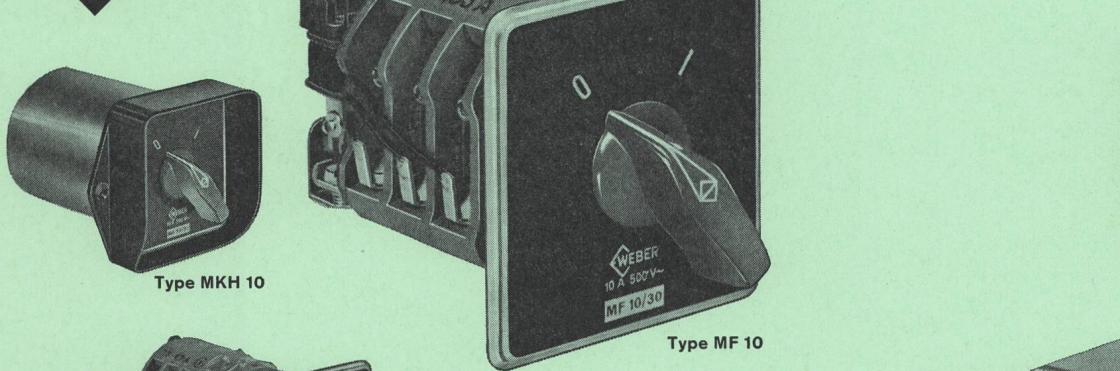
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

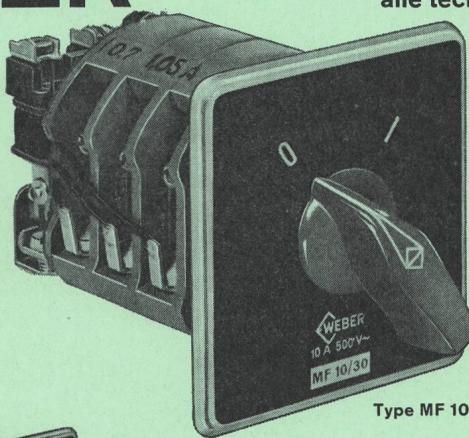
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

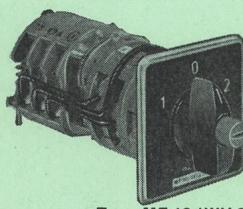
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



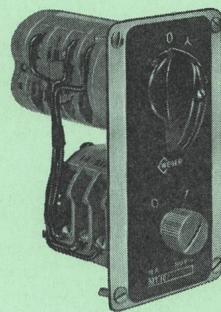
Type MKH 10



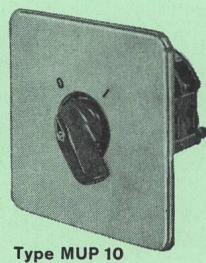
Type MF 10



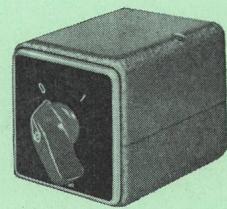
Type MF 10/WU 3



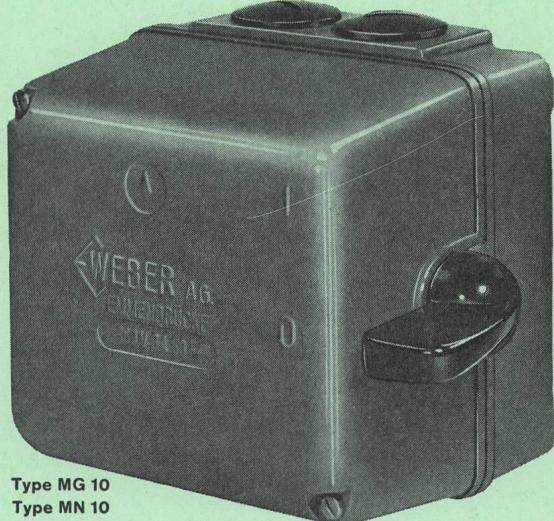
Type MT 10/SDR



Type MUP 10



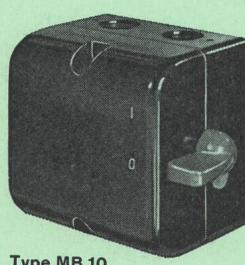
Type MA 10



Type MG 10

Type MN 10

Q. F. THALMANN, ZÜRICH



Type MB 10

Motorschutz-Schalter M 10

sind schnell und bequem anschliessbar. Dank dem Baukasten-System ist der Schalter in verschiedenen Ein-, An- und Aufbau-Modellen erhältlich.

13 Strombereiche von 0,07-10 A / 500 V

Verlangen Sie die Preisliste M 59 mit Masskizzen, die auch alle technischen Daten enthält.

WEBER AG · EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) · Tel. (041) 5 22 44
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

Freileitungs-Material

Verbindungs- und Abspannmuffen
Abzweigklemmen Mastenbezeichnungen
Verankerungsmaterial

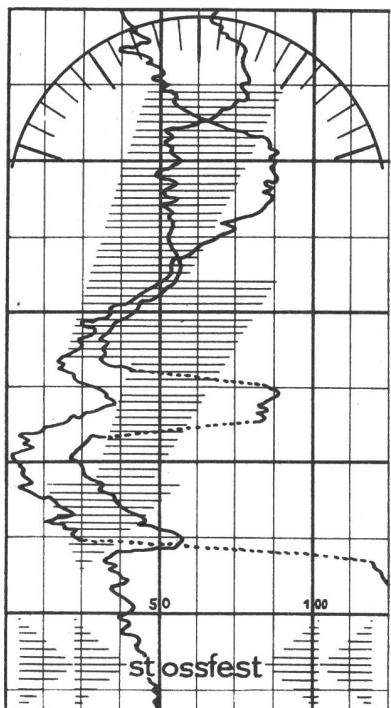
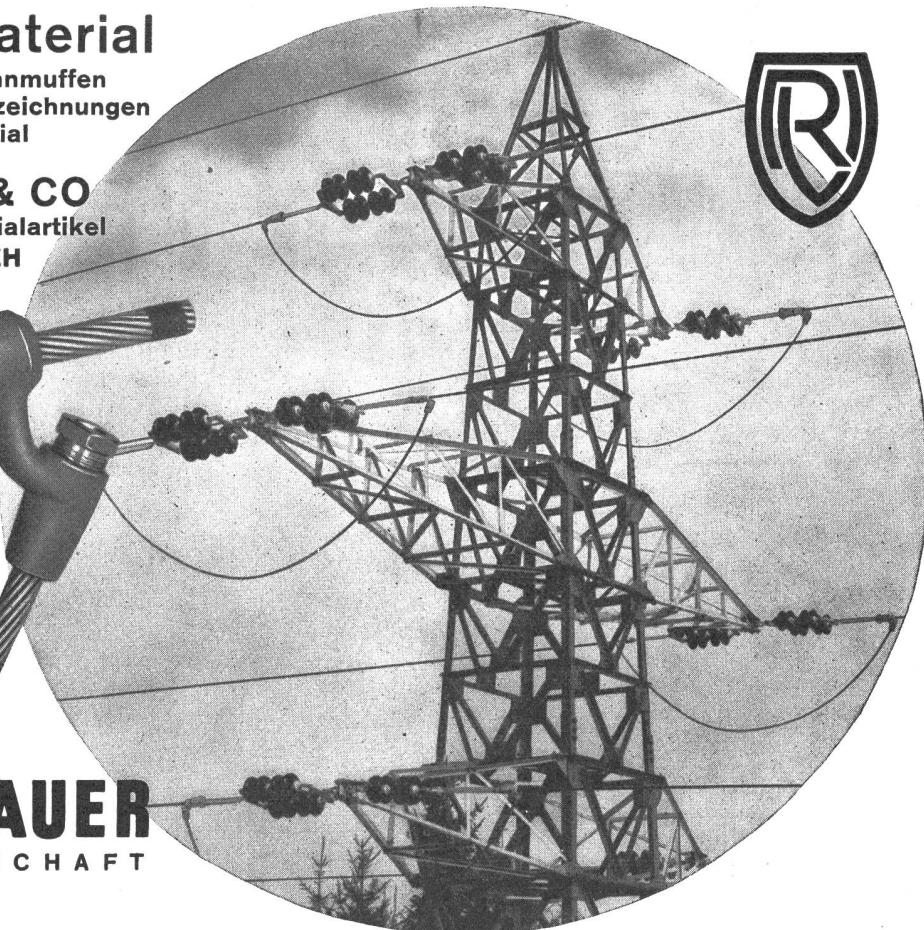
R. VONTOBEL & CO
Fabrik elektrischer Spezialartikel
Oberrieden-Dorf ZH



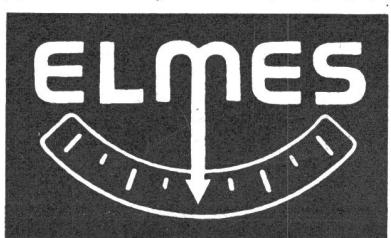
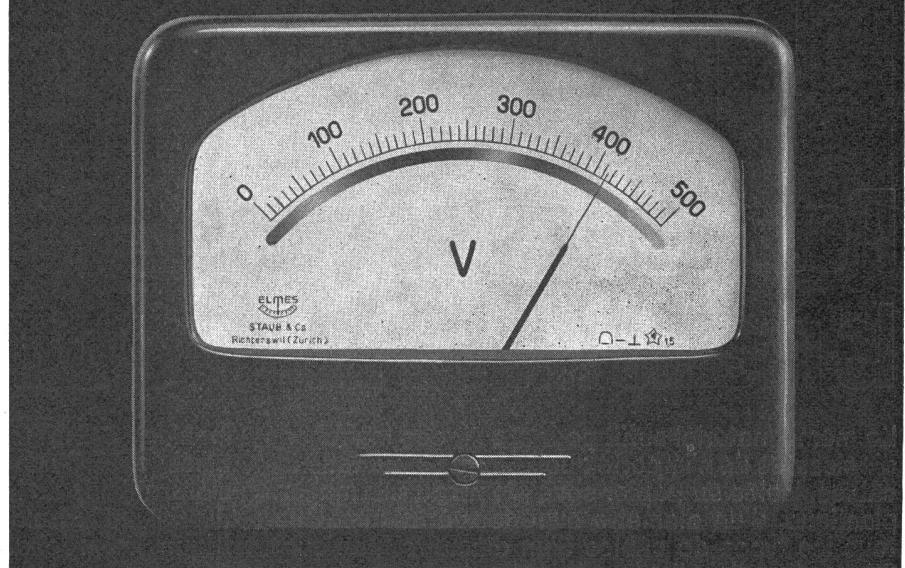
Verkauf durch:



CAMILLE BAUER
AKTIENGESELLSCHAFT
BASEL



Einbauinstrumente für den Apparatebau ELMES 6
Für Gleich-/Wechselstrom, bzw. Gleich-/Wechselspannung,
Wattmeter



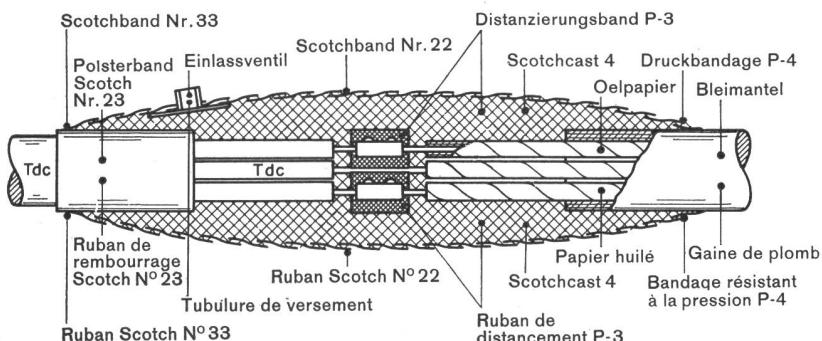
Staub & Co./Richterswil
Fabrik elektrischer Messinstrumente / Tel. (051) 95 92 22

Für alle Kabelspleissungen das gleiche SCOTCHCAST Material

Aus dem gleichen Basismaterial lässt sich jede Form aufbauen für alle Verbindungen von Kunststoff- und Papierbleikabeln über 35 mm Ø. Für alle Kabeltypen bis 35 mm Ø eignet sich auch die SCOTCHCAST Formspleiss-Methode. Beide Methoden (Form-

spleiss und Druckspleiss) mit dem kalthärtenden Epoxy-Giessharz SCOTCHCAST 4 bieten Gewähr für hochwertige Elektroisolationen.

Bitte verlangen Sie unsere Prospekte.



Pour toutes les épissures de câbles, le même matériel **SCOTCHCAST**

Le même matériel suffit pour établir des manchons d'épissures de n'importe quelle forme, pour tous les câbles, isolés au papier sous plomb ou à la matière plastique, d'un diamètre supérieur à 35 mm. Pour tous les types de câbles d'un diamètre inférieur à 35 mm, il y a lieu d'utiliser la méthode d'épissage par

moulage SCOTCHCAST. Ces deux méthodes d'épissage SCOTCHCAST (par moulage et sous pression), à l'aide de la résine époxy SCOTCHCAST 4 durcissant à froid, garantissent un isolement électrique irréprochable.

Demandez nos prospectus.

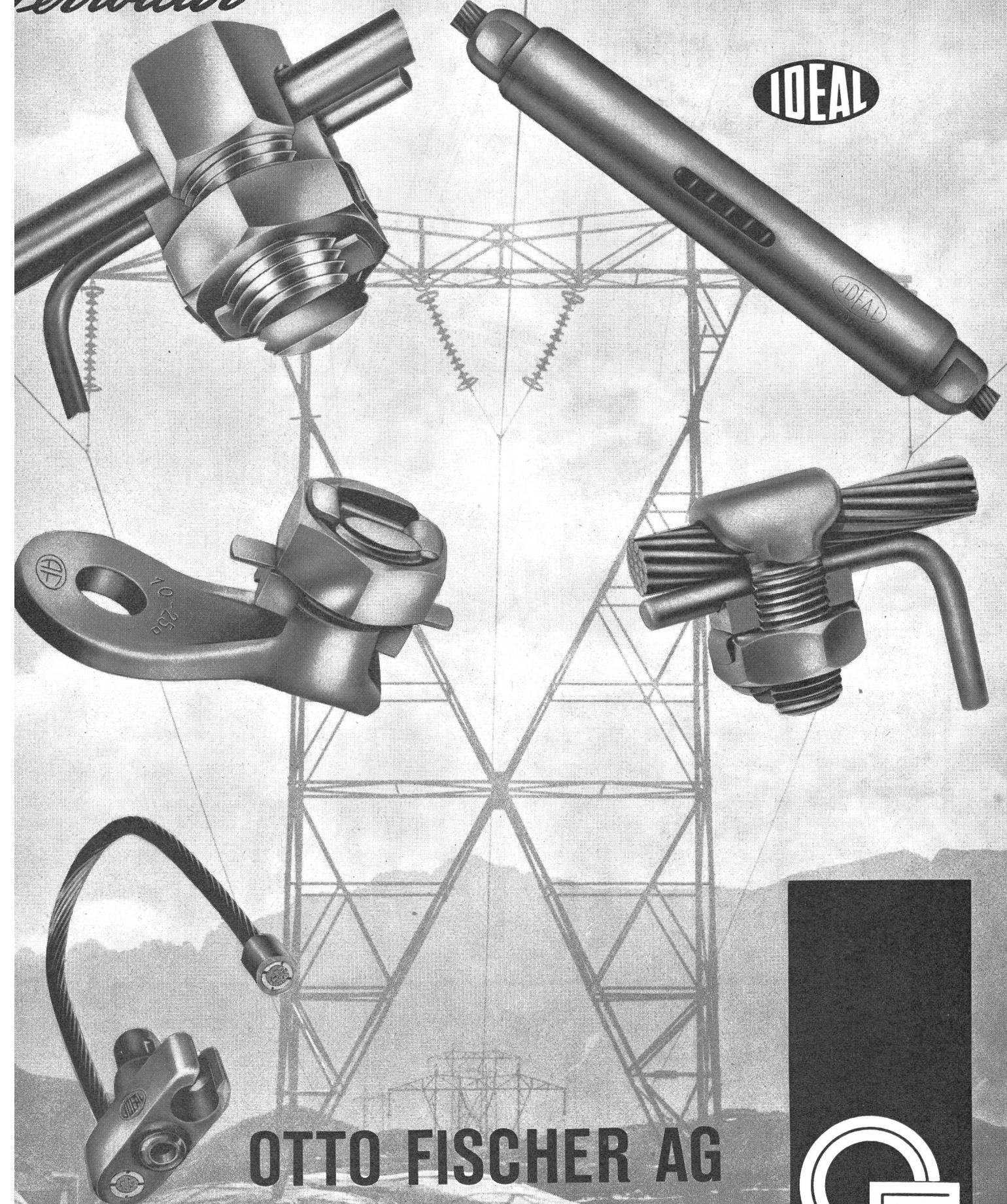


Cellpack A.G., Wohlen (AG) Tel. (057) 6 22 44



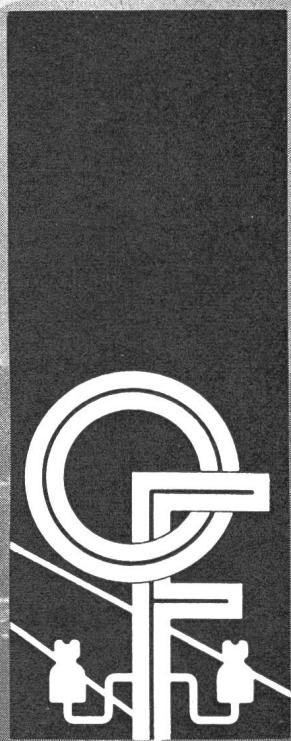
Lerrodur

IDEAL



OTTO FISCHER AG

Sihlquai 125, Postfach Zürich 23 Telephon 051/423311



PUROVAC — Eine neue Staubsaugermarke mit altem Weltruf!

Das ist kein Märchen sondern für Sie wertvolle Wirklichkeit!

Denn ab heute werden wir unsere hochqualitativen Staubsauger nicht mehr unter der Marke ERRES sondern unter der Marke PUROVAC verkaufen.

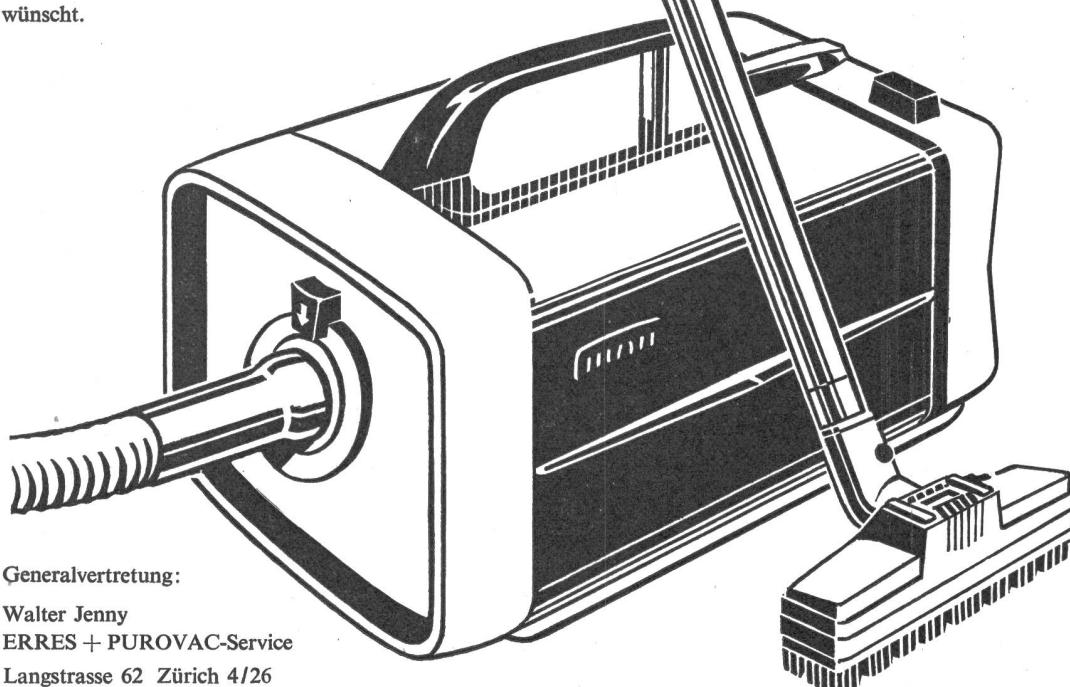
PUROVAC—hergestellt in Holland in den modernsten

Staubsaugerfabriken, für SIE die unbestrittene Garantie

der elegantesten, leistungsfähigsten Maschinen. Fr. 325.-

PUROVAC—der Staubsauger den sich jede Hausfrau wünscht.

In den Fachgeschäften erhältlich.



Generalvertretung:

Walter Jenny

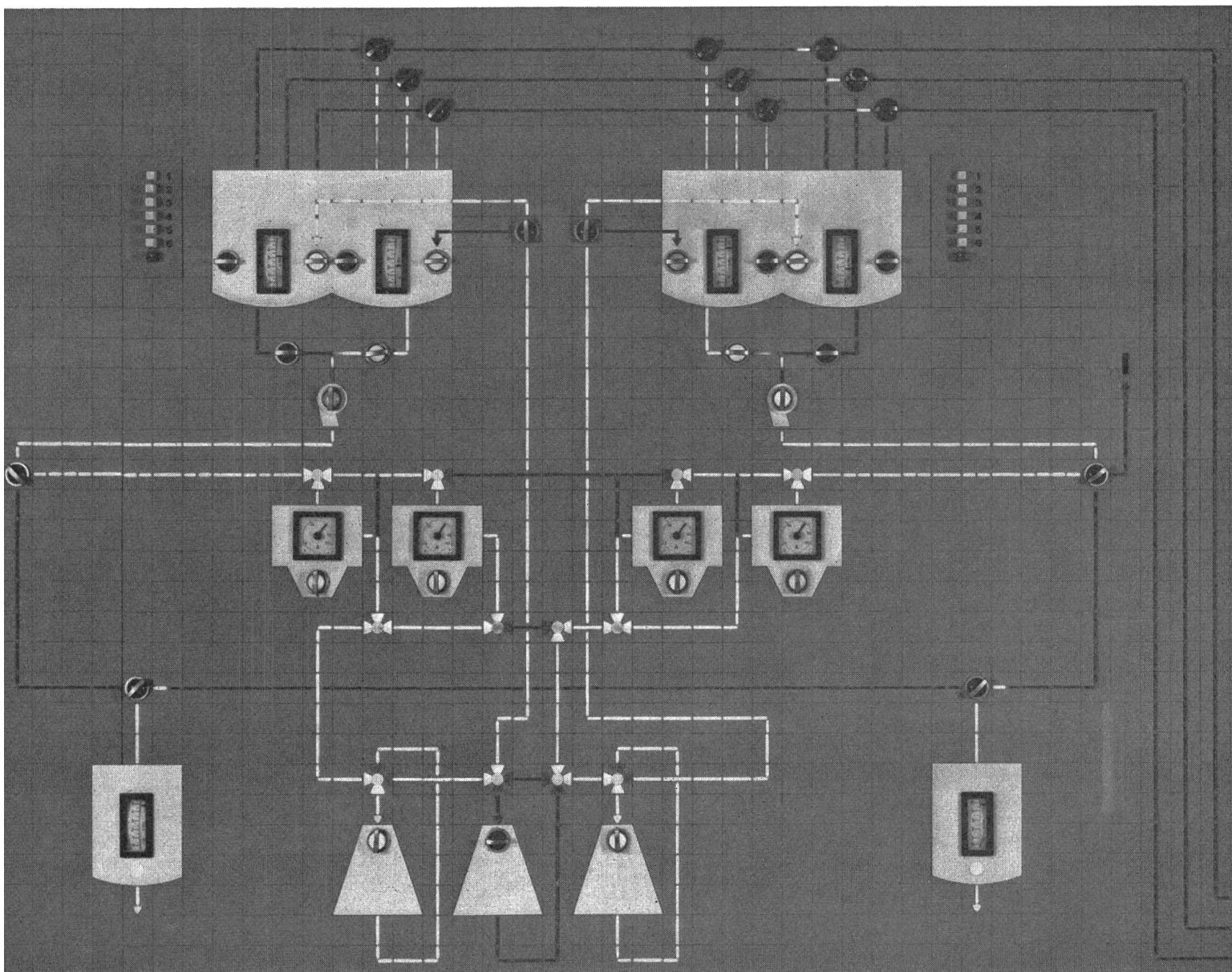
ERRES + PUROVAC-Service

Langstrasse 62 Zürich 4/26

PUROVAC

A tall, slender vacuum cleaner with three suction cups at the base and a flexible hose.	PUROVAC 3-Scheibenblöcher RH 1120, SEV-geprüft Gewicht: ca. 12 kg Mit 3 Bürsten und 3 Filzscheiben Fr. 398.-	A smaller, handheld vacuum cleaner with a flexible hose and a small canister.	PUROVAC Handstaubsauger HA 2706 SEV-geprüft Sehr beliebt, da jederzeit griffbereit, komplett mit Zubehör nur Fr. 139.-	A compact, rectangular vacuum cleaner with a handle and a flexible hose.	PUROVAC Schlittenstaubsauger RH 1050 SEV-geprüft Ein Qualitäts-Staubsauger zu einem Preis der für jedermann erschwinglich ist Fr. 198.-
---	---	---	---	--	--

Elektrische Steuerungen



5797

mit Lumibloc-Leuchtschema

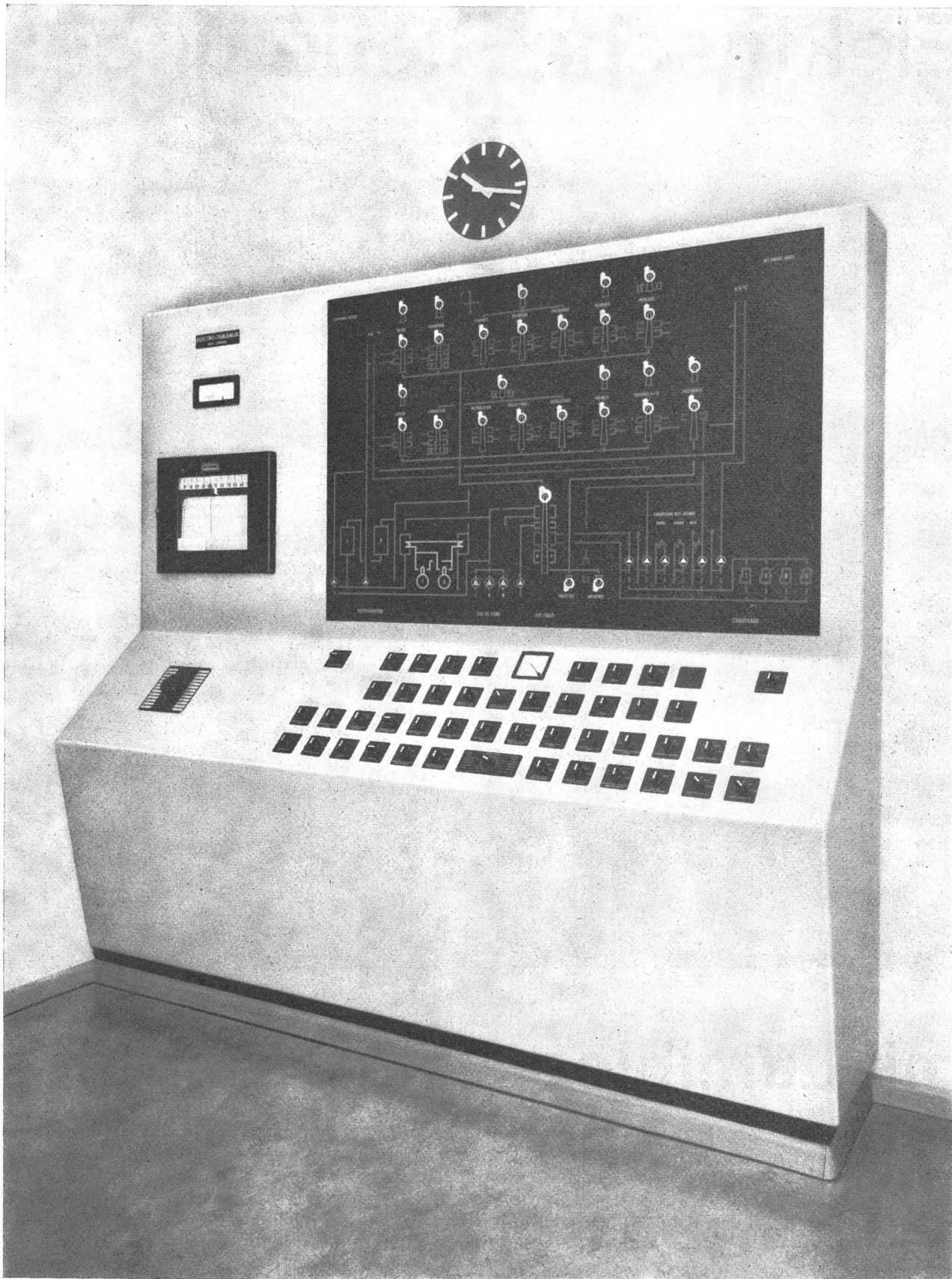
Das aus einzelnen Elementen aufgebaute Lumibloc-Leuchtschema gibt mit seinen in verschiedenen Farben ausgeleuchteten Symbolen sofortige Übersicht über den momentanen Betriebszustand. Die direkt im Leuchtschema eingebauten Bedienungs- und Anzeigeelemente, wie Kommandoschalter, Steuerschalter und Messinstrumente etc., ergeben leichte Bedienbarkeit, ebenso wird die Gefahr der Fehlschaltungen bedeutend herabgesetzt. Dank dem Aufbau aus einzelnen Elementen lassen sich Lumibloc-Leuchtschemata bei Änderungen den neuen Verhältnissen leicht anpassen.

CMC

Carl Maier & Cie Schaffhausen

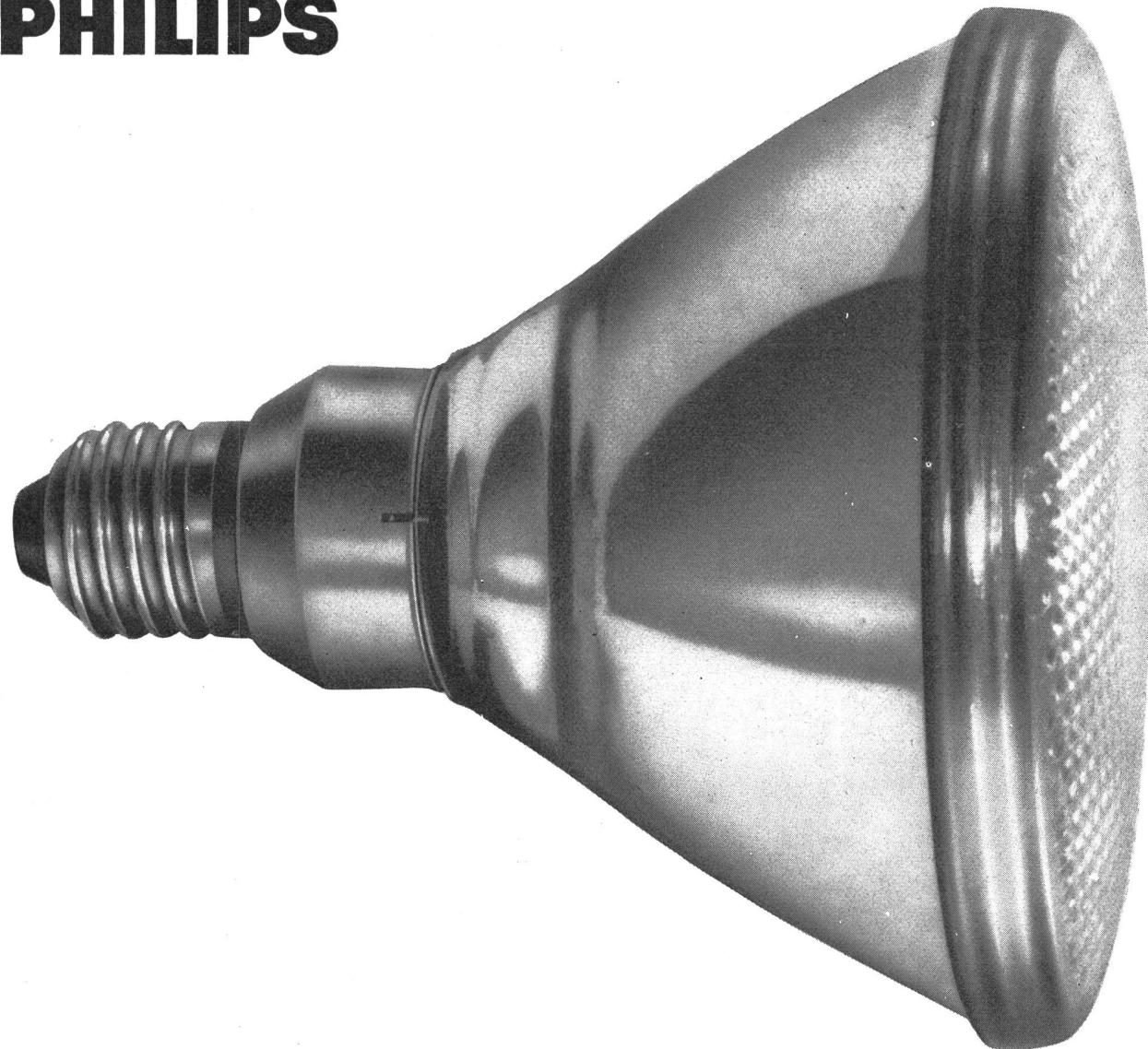
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Telefon 053 / 5 61 31

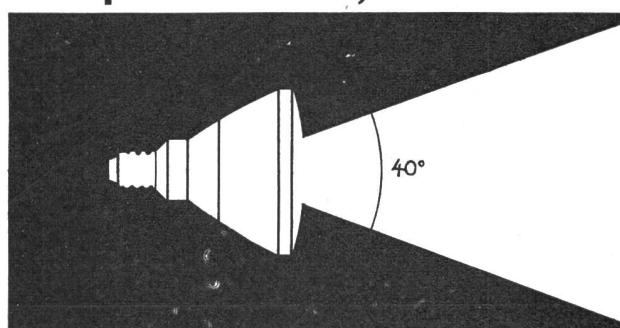
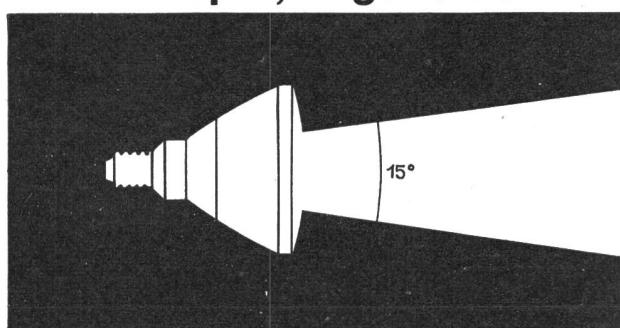


ELECTRO-TABLEAUX A.G.
S.A. **BIEL-BIENNE**

PHILIPS



Philips Pressglaslampen – die Reflektorlampen der Zukunft Attralux-Spot, Engstrahler Comptalux-Flood, Breitstrahler



10 Vorteile sprechen für diese Lampen:

Moderne Form
Gute Raumwirkung
Keine Blendung
Brillantes Licht
Hoher Wirkungsgrad

Verschiedene Ausstrahlungswinkel
Leistungsgrößen 100 und 150 Watt
Regenunempfindlicher Glaskolben
Lange Lebensdauer (1500 h)
Höchste Wirtschaftlichkeit

Deshalb: Verwenden und empfehlen Sie für Neuanlagen nur noch Philips Pressglaslampen!
Auch bei vorhandenen Anlagen wird es häufig möglich sein, Pressglaslampen für den laufenden Ersatzbedarf zu verwenden.

PHILIPS AG ZÜRICH, Abteilung Glühlampen
Tel. (051) 25 86 10 / 27 04 91



Abschlussrosette

ohne

sichtbare Befestigungsschrauben

No. 701
weisser Isolierpressstoff
Ø 92 mm

Montage: 1. Bügel festschrauben 2. Rosette aufstecken und 3. um 30° drehen!

Zu beziehen durch die Elektrogrossisten.



Tschudin & Held AG.
elektrotechn. Fabrik und Kunstharzpresswerk
Reinach BL



NILFISK

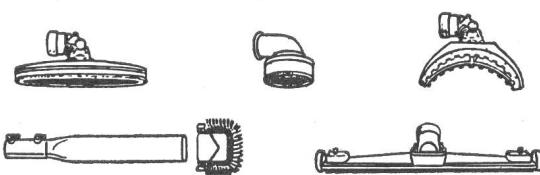
INDUSTRIE- STAUBSAUGER

garantieren
eine staubfreie, neuzeitliche
Betriebsreinigung.



- 4 Modelle mit 1-3 Motoren
- weltberühmt durch enorme Saugleistung — dank dem Zyklonsystem
- über 110 Spezial-Zubehörteile, abgestimmt auf alle Industriebelange
- eine sprichwörtlich hohe Lebensdauer
- hochwertige Ausführung und äusserst geräuscharm
- interessante Preisgestaltung.

NILFISK Industrie-Staubsauger sind in 73 Ländern in Hotels, Krankenhäusern, Theatern, Warenhäusern, Kirchen, Museen, Schulen und in allen Industrien tausendfach erprobt.



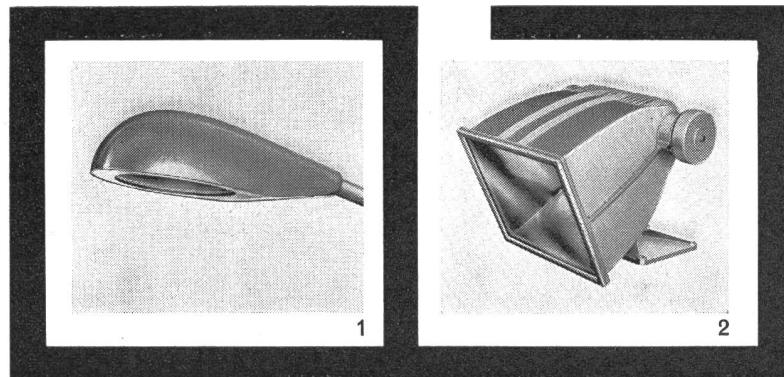
Auskunft und Prospektmaterial durch die

NILFISK AG.,
Limmatquai 94 Zürich 1
Tel. (051) 34 53 50

Scheinwerfer INFRANOR für Kunstwerke und Reklame-Beleuchtung. Zur Ausleuchtung von Grossbaustellen, Sportplatzbeleuchtung ...

Rechteckiges Lichtbündel = volle Ausnützung der Leistung und hoher Wirkungsgrad,
strikte Abgrenzung der Lichtbündel
= Blendungsfrei für die Umgebung.

Strassenleuchten: INFRANOR öffentliche Beleuchtung
Hohe Leistung — Moderne Eleganz.



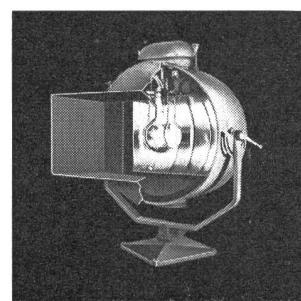
1

2

INFRANOR *département Eclairage*

Genève
23, route des Acacias
Tél. (022) 421010

- 1) Strassenleuchte «DAUPHIN» für Hg Hochdrucklampen
1 X 125 W — 2 X 125 W —
1 X 250 W
- 2) Scheinwerfer Type R 2000 für Quecksilberdampf-Lampe
2 kW
- 3) Scheinwerfer Type P 1000 für Glühfaden-Projektionslampen bis zu 3 kW



3



Codier-Umschalter CDB

Eine kunstreiche Trommel mit 10 Stellungen wird durch einen Fingerdruck auf den Griff umgestellt. Die Trommel betätigt 4 elektrische Kontakte, so dass die dezimale Anzeige in einen Code umgewandelt wird. Der Codierumschalter kann jedem Code angepasst werden. Der Codierumschalter ist auch mit einer kleinen Kontaktlampe lieferbar (Typ CDBL).

Daten

10 Stellungen, 4 durch die Trommel nach bestimmtem Code betätigtes Arbeitskontakte. Code: nach Wunsch (Binär, Excess 3, Petherick usw.)
Der Code ist bei der Bestellung anzugeben. Grenztemperatur: 50 °C.

Elektrische Daten

Zulässige Schaltleistung:
60 V 0,8 A D.C. 110 V 0,8 A A.C.
(ohmische Last)
Kontakt-Widerstand 50 mohm
Kapazität zwischen zwei angrenzenden Schaltungen: 20 pF
Kapazität zwischen Schaltung und Masse: 50 pF

Anwendung Anzeige
Vorwahl
Registrierung
Codierung

Die Ausführung des Codier-Umschalters Typ CDB ist sehr robust und seine Betätigung höchst einfach. Seine grossen Ziffern erleichtern die Ablesung, und die Verwendung von Federkontakte anstelle von Bürstenkontakten sichert einwandfreie elektrische Übertragung.

INFRANOR *département*

23, route des Acacias Tél. (022) 421010 Genève

Automatisation

Fabrikation

Miniaturrelais MR
Photoelektrische Lochstreifenleser

Codierschalter CDB

Vertretungen

CFTH Compagnie Française THOMSON HOUSTON, Paris
SEA Société d'Électronique et d'Automatisme, Courbevoie / Seine
VOLTAM Compagnie des Transformateurs VOLTAM, Colombes / Seine
HARRISON Harrison Reproduction Equipment Ltd.
Farnborough / Hampshire
BELIX The BELIX Compagny Ltd. Electronic engineering developments,
Surbiton / England

KNOBEL-Regeltransformatoren

sind schweizerische Qualitätsarbeit

Stufen- und verlustfreie Einstellung jeder gewünschten Spannung innerhalb des Regelbereichs.

Besonders geeignet:

im Labor zur Einstellung und Konstanthaltung jeder Messspannung;

zum Einbau in Prüffelder, Röntgenapparate, Gleichrichteranlagen usw.;

zur Drehzahlregulierung von Motoren;

zum Vorschalten an Hochspannungs-Prüftransformatoren;

in Verdunkelungsanlagen für Kino, Theater, usw.



— K N O B E L —  ENNENDA —

ELEKTRO-APPARATEBAU F. KNOBEL & Co ENNENDA GL

Telephon (058) 5 28 55

Wo die Sicherheit entscheidet: Electrona-Dural Batterien!

Die entscheidenden Vorteile:

Statt der traditionellen Planté-Platten verwendet das Electrona-Dural-System Doppelröhren-Platten. Diese Elemente sind in soliden Hartgummibechern vergossen und die Elemente untereinander mit Bleischienen fest verlötet. Halber Raumbedarf und halbes Gewicht gegenüber Grossober-

flächenplatten-Batterien mit gleicher Kapazität und gleicher Spannung. Bei Schwebeladung praktisch keine Säurenebel; die Batterien können also mit anderen Apparaten im gleichen Raum gehalten werden. Wartung und Unterhalt sind auf ein Minimum beschränkt, Selbsterhaltstrom bei Schwebeladung nur ca. 2-3 mA/Ah.

Die patentierten Electrona-Dural-Doppelröhrenplatten wurden unter härtesten Bedingungen tausendfach geprüft. Die elastischen Kunststoffröhren widerstehen einem Druck von über 50 atü und sind vollkommen säurefest. Daher verhüten sie die Schlammbildung und garantieren absolute Sicherheit und maximale Lebensdauer.



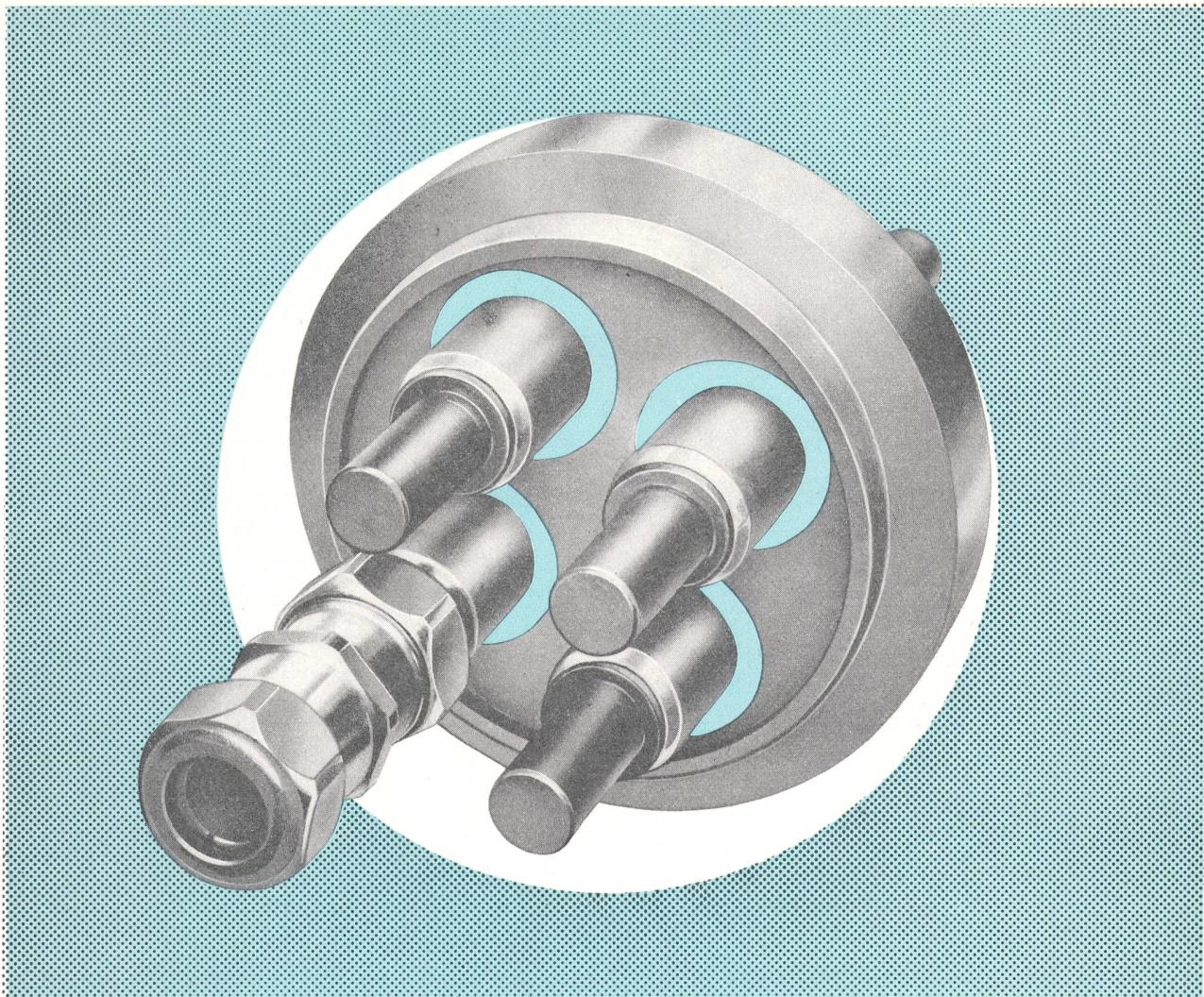
B+C III 3

Auch hier sind Electrona-Dural-Batterien überlegen!

Electrona liefert stationäre und transportable Akkumulatoren für jeden Zweck; Traktionsbatterien, Zugbeleuchtungsbatterien, Hochstrombatterien, Flugzeugbatterien etc. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen mit Erfahrungswerten aus der Praxis.

Electrona SA., Accumulatorenfabrik,
Boudry NE, Tel. 038/6 42 46

ELECTRONA



GLASDURCHFÜHRUNGEN

in allen Größen — mit hoher Isolation, vakuum-

dicht und korrosionsfest — sind unentbehrliche

Bauelemente in der Elektrotechnik u. Elektronik.

Bitte teilen Sie Ihre Wünsche mit



JENA^{ER} GLASWERK SCHOTT & GEN., MAINZ

Vertretung für die Schweiz: **LOUIS SCHLEIFFER** Feldmeilen (Zürich) Fernsprecher 051/731391



Misoxer Kraftwerke, Schienenkanal-
anlage, Zentrale Soazza mit etwa 1500
PEYER-ARALDIT-STÜTZEN
Projektierung und Bauleitung:
Elektrowatt AG, Zürich

PEYER- *ARALDIT- STÜTZISOLATOREN

für die Erstellung von Hoch- und Nieder-
spannungsschaltanlagen

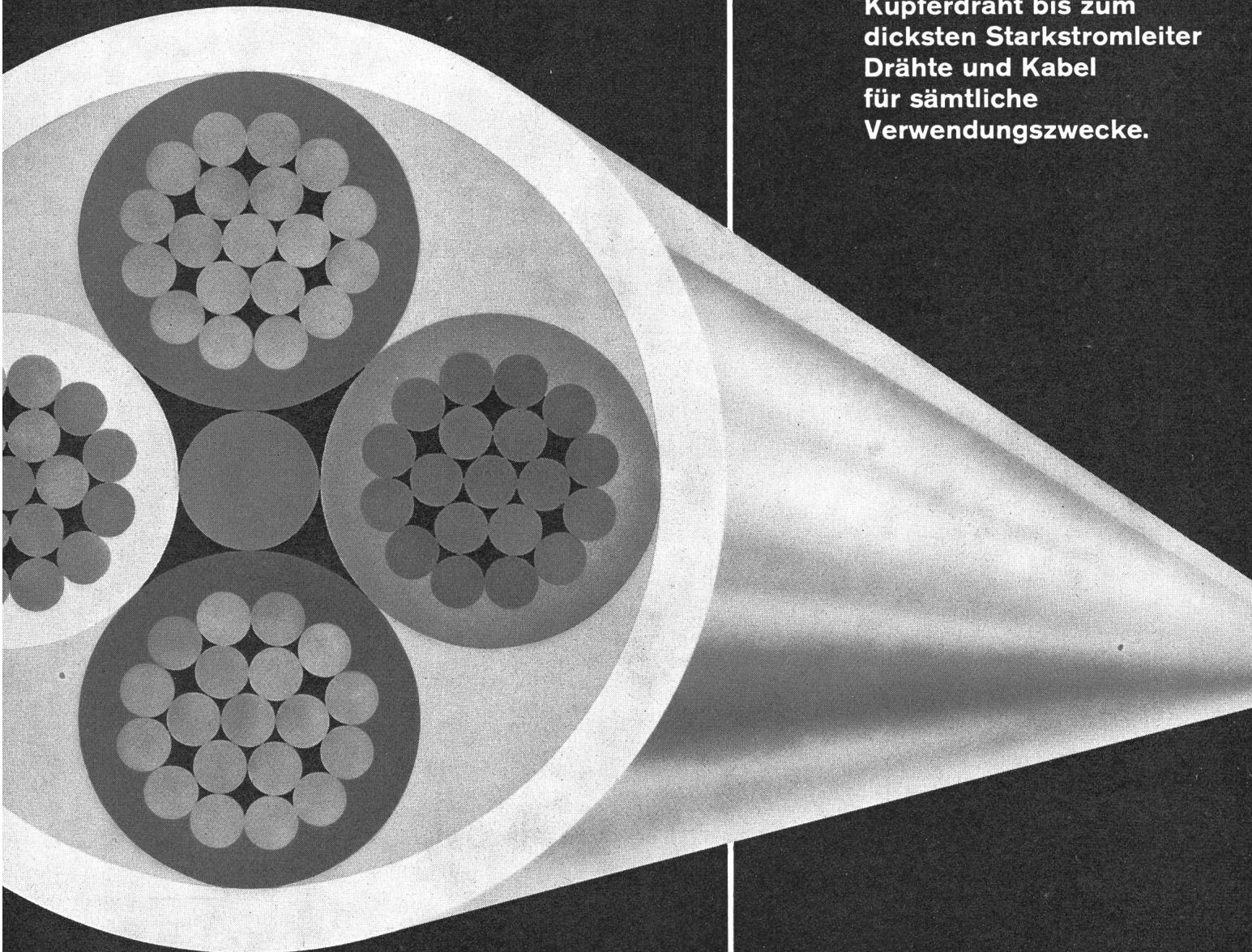
* ARALDIT ist eine CIBA geschützte Marke



SIEGFRIED PEYER ING. + CO. ADLISWIL

Telephon 91 77 77

Sicherheit durch Qualität



Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

Seit siebzig Jahren
werden SUHNER-Kabel als
schweizerische
Qualitätsprodukte
auf dem einheimischen und
ausländischen Markt
geschätzt.

Wir fabrizieren
vom 0,05mm dünnen
Kupferdraht bis zum
dicksten Starkstromleiter
Drähte und Kabel
für sämtliche
Verwendungszwecke.

SUHNER+CO
HERISAU AG



Spezialfabrik für

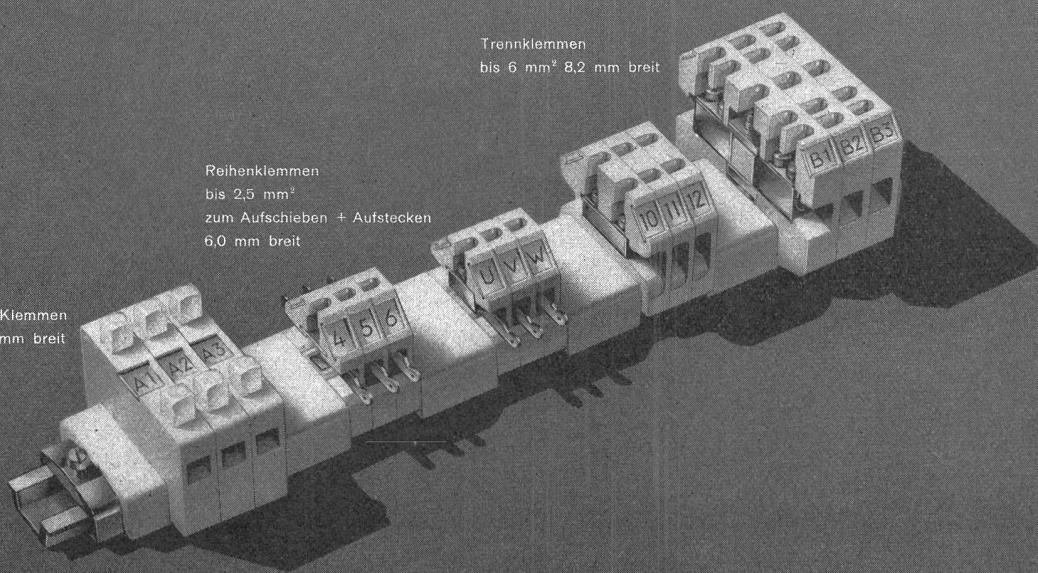
Registrierpapiere Registriertinten Wachsschichtpapiere

zu allen schreibenden Instrumenten



«DIAGRAMMA» osk. TREYER DIETIKON

Neue Woertz-Klemmen zum bewährten Normalprofil



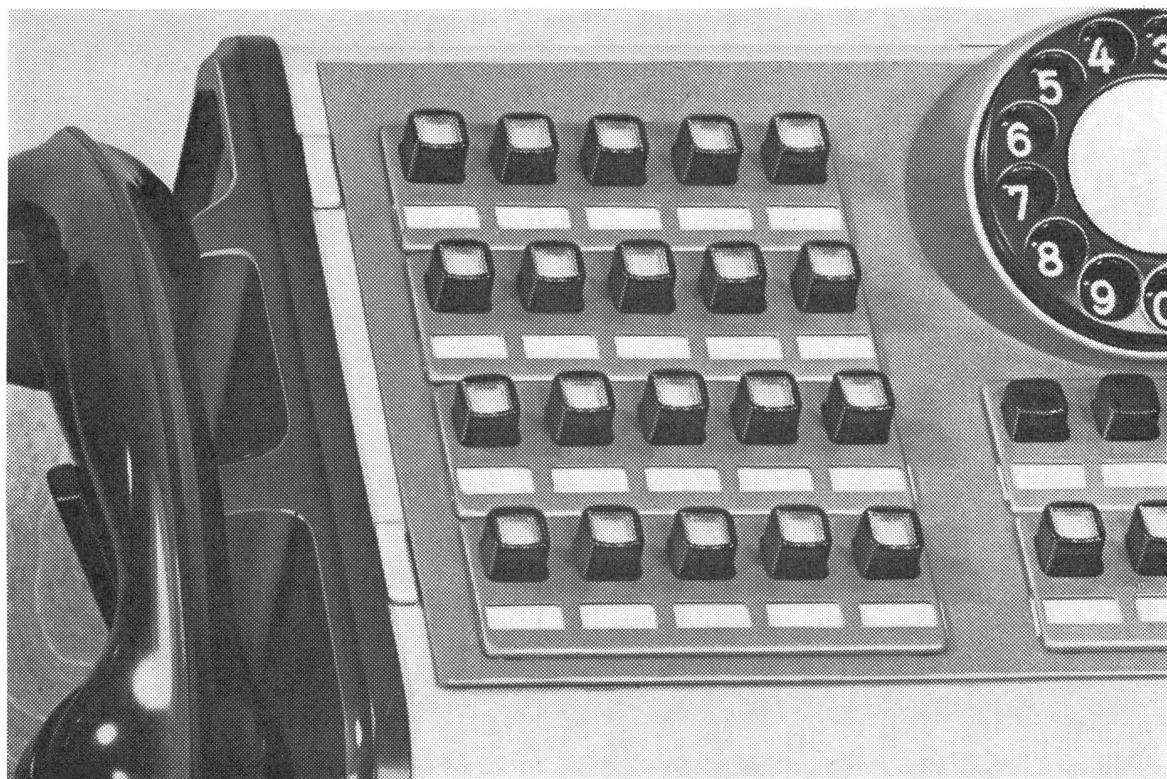
OSKAR WOERTZ, BASEL
FABRIK ELEKTROTECHN. ARTIKEL
MARGARETHENSTRASSE 36-38 TELEPHON (061) 34 55 50



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS - Cheftelephon
entlastet Vielbeschäftigte

**Direkte Schnellverbindung zu Mitarbeitern ohne Nummernwahl durch einfachen Tastendruck,
Ruf-Umlegung zur Sekretärin,
Verbindungsherstellung durch Sekretärin,
Mithören — Mitsprechen,
Wechselgespräche,
vorgeschaltete Amtsleitung.**

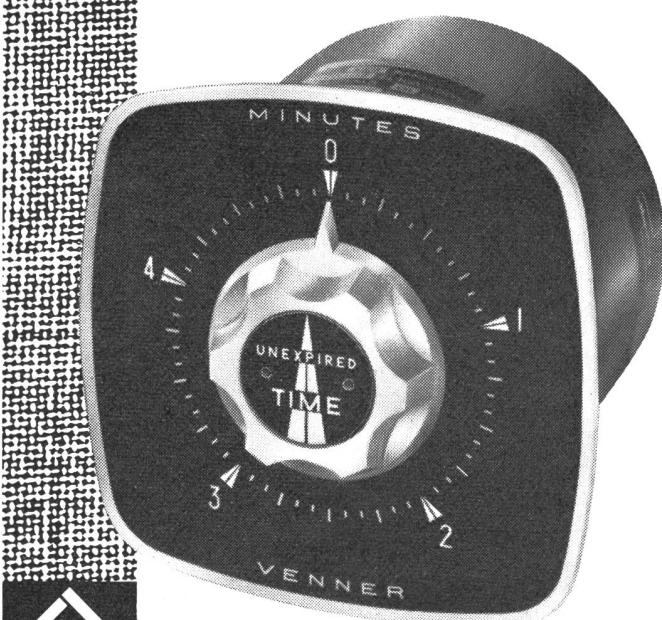


Wir senden Ihnen gerne unsere Druckschrift über die vielseitigen Möglichkeiten der ALBIS - Chefstationen.

ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 9/47

Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich

PT5-RÜCKSTELL-TIMER



Elektrisch betrieben ■ Automatisch ■ Kontakt- und Fernbedienung ■ Prozess-Zeitmessungen ■ Verzögerungs-Relais-Schaltung ■ Folgezeit-Steuerung ■ Repetierende Schaltung.

Schaltleistung:

10 Amp. bei 200/250 V 50 Hz
oder 5 Amp. bei 346/400 V 50 Hz
415/460 V 50 Hz

Stromverbrauch bei 230 Volt:

- a) Synchronmotor 2 Watt
- b) im Schaltmoment 4 Watt

Rückstellzeit:

0,5 Sek. des vollen Skalenwertes.

Ausführungsvarianten:

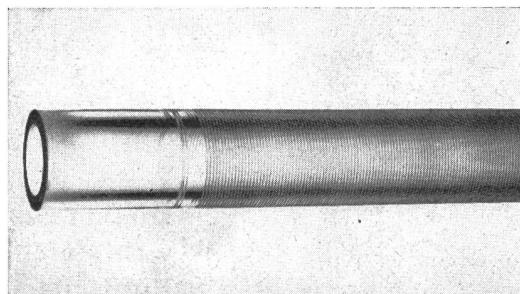
Zifferblatt-einteilung	Teilstriche	Zifferblatt-einteilung	Teilstriche
0-60 Std.	1 Std.	0-60 Min.	1 Min.
0-20 Std.	½ Std.	0-15 Min.	½ Min.
0- 5 Std.	5 Min.	0- 5 Min.	5 Sek.
		0- 1 Min.	1 Sek.

VENNER

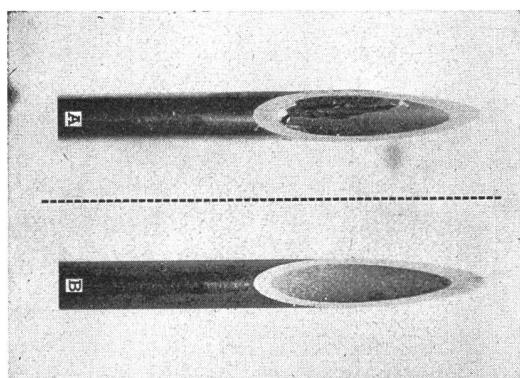
VENNER Ltd.
NEW MALDEN/SURREY (GB)
Fabrikniederlassung in der Schweiz:
VENNER AG. BERN
Burgernzielweg 16, Tel. (031) 44 66 23

S.S.-White

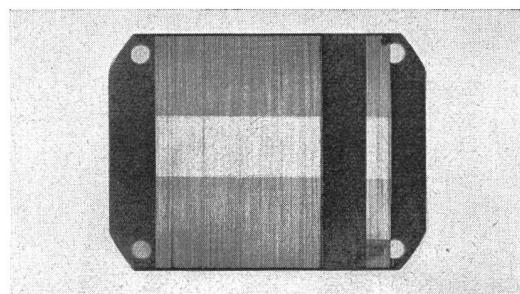
Airbrasive-Industriegerät



Schneiden von feinen Rillen in ein Glasrohr. Mit dem S.-S.-White-Gerät können ebenfalls Gewinde in Glas, Keramik, Porzellan, Germanium usw. geschnitten werden.



Injektionsnadeln für medizinische Zwecke werden in der Fabrikation dank dem S.-S.-White «Airbrasive»-Industriegerät 10–12mal schneller und besser entgratet als mit der herkömmlichen Methode.



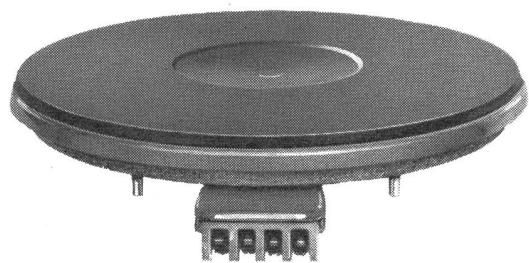
Widerstand aus lackisoliertem Draht von 0,03 mm Durchmesser. Für die Kontaktbahn wurde mit der «Airbrasive»-Methode die Isolation in ca. 5 Sekunden entfernt, ohne die geringste Beschädigung des Drahtes.

Sorensen-Ardag

Zürich

Verkaufsabteilung: Kernstrasse 8, Tel. (051) 27 30 60

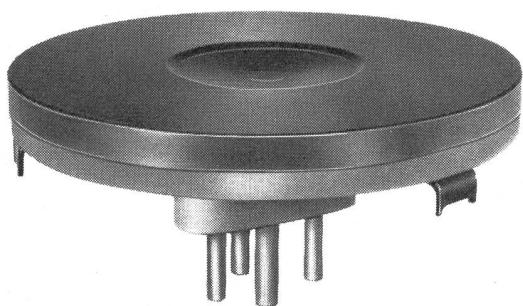
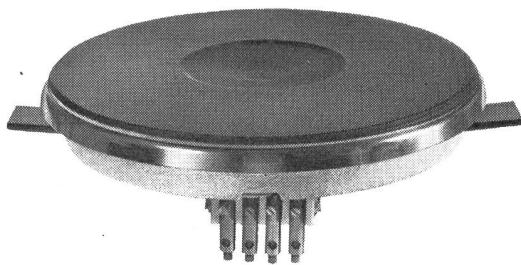
Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen!



**Blitzkochplatten unschlagbar
in Qualität und Preis**



**Ringkochplatten in allen Grössen
und Ausführungen**



**MLB — die meistgekaufte
elektrische Kochplatte**



**Max Bertschinger & Co.
Lenzburg**

Telefon (064) 8 2712

**Spezialfabrik für elektrische
Kochplatten**

Gegründet 1922

Coupon

(gratis und unverbindlich)

Name _____

Strasse _____

Ort _____

Interesse für _____

Bull.
SEV

Steckdose mit Schutzkontakt
Ausführung
mit Berührungsschutz



76003 BS Pmi
2 P + E
2 P + T 10 A 250 V

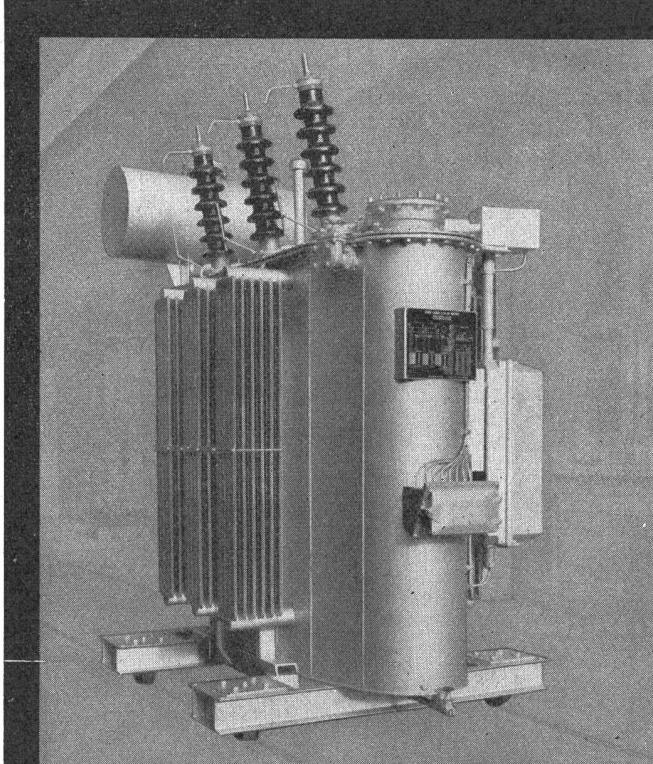
Die Kontakthülsen sind
durch eine Drehscheibe
gegen beabsichtigte
Berührung zugedeckt.

Der Stecker kann erst nach
entsprechender Drehung
der Sperrscheibe
eingeführt werden.

Verschiedene unserer
Modelle wurden mit
der Anerkennungsurkunde
„Die gute Form“
ausgezeichnet.



Adolf Feller AG Horgen



Moser-Glaser - Leistungstransformatoren

Leistungstransformatoren mit
Ölfüllung oder mit unbrennbarer
Chlor-Diphenyl-Füllung

Leistungstransformatoren
mit Trockenisolation

Ofentransformatoren

Reguliertransformatoren
mit Last-Stufenschalter

Im Bild:
Leistungstransformator mit Ölfüllung,
60 kV, Leistung 1000 kVA, mit Last-
Stufenschalter

MOSER-GLASER & CO. AG. Muttenz bei Basel

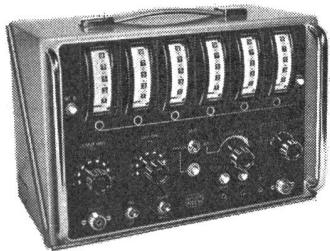
Spezialfabrik für Transformatoren, Messwandler und angewandte Apparate

VANDER
HEEM

MESSGERÄTE

Garantie für Qualität

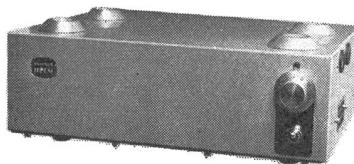
VDDH4-202-ZL



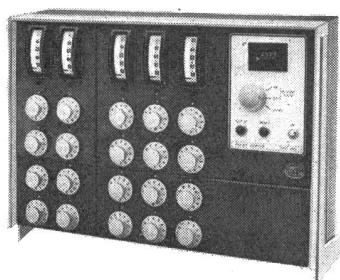
Transistorisierte Zählgeräte für die Messung von Impulsen, Frequenzen, Periodendauer und Zeitintervallen.
Frequenzen: Typ 9908-00: 1 MHz.
Typ 9907-00: 100 kHz.



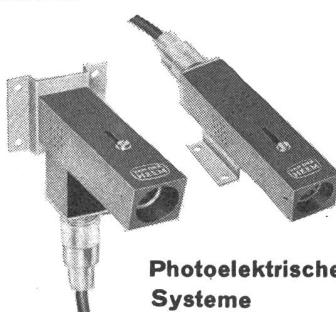
In-line-Anzeigegerät Typ 9917 für Fernablesung der Messresultate an den Zählgeräten Typen 9908-00 oder 9907-00



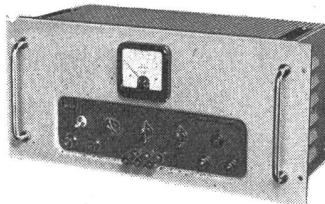
Impulseumsetzer für Drucker Typ 9916 für Anschluss an Zähler Typ 9908-00 und 9907-00



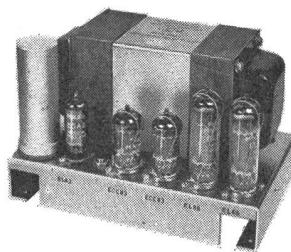
Vorwahl-Zählgerät Typ 9912
max. Zählfrequenz 10.000 Impulse/Sek. Durch Zuschaltung von Ausbaueinheiten der Typen 9913, 9914 und 9915 können Zählkapazität und Vorwahlmöglichkeit erhöht werden.



Photoelektrische Systeme



Stabilisiertes Netzgerät Typ 8619
0-350 V 0-150 mA-



Stabilisiertes Netzgerät Typ 8630
200-250 V- 0-100 mA-



Transistorisierter Stabilisator Typ 8622
6 oder 12 V- 0-3 oder 0-2 A



Den Haag - Holland

Vertretung für die Schweiz:
INGENIEURBURO DAM
ZÜRICH

Wehntalerstr. 245, Telephon (051) 57 59 22

**Der Welt
erster
Heissdampf-Bügelautomat**

jura L. Henzirohs AG. Niederbuchsiten-Olten

G 483

lieferbar ab Lager

GHIELMETTI

Kleinschütze
bis 15 A, 380 V~
1-, 2- und 3-polig

a) Normale Schaltschütze
für thermische Anlagen, wie Boiler, Waschmaschinen, Durchlauferhitzer, usw.

b) Impuls-Schaltschütze (Schrittschalter)
d. h. EIN-AUS-Schaltung durch Eindraht-Impulssteuerung von einer oder mehreren Stellen aus.
Für automatische Steuerungen, Beleuchtungsanlagen etc., insbesondere für Treppenhaus- und Saalbeleuchtungen.

— G —

GHIELMETTI AG. SOLOTHURN (Schweiz)
Fabrik elektrischer Schaltapparate

Telephon 065 / 2 43 41

HOCHSPANNUNGSLEITUNGEN BIS 380 000 VOLT TRANSFORMATORENSTATIONEN ORTSNETZE
KABELANLAGEN TELEFONLINIEN BAHN- UND TROLLEYBUSLEITUNGEN SCHWEBEBAHNEN

Gebrüder Rüttimann, Zug
AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN



Sorgfältige Auswahl der Rohprodukte — bewährte Fabrikationsmethoden — dauernde Ueberwachung der Einzelteile und der Fertigungsvorgänge — rigorose Schlussprüfung — sind die Gründe für die in aller Welt anerkannte Qualität der SYLVANIA Leuchtstofflampen.

Generalvertretung: **TRACO**
Trading Company Ltd.
Zürich 2 / Jenatschstrasse 1



MEHNE SCHALTUHREN

Type MSQ

Selbstanlaufendes Synchronwerk. Beliebige Schaltzeiten im 24h-Zyklus. Wählbare Sperrtage. Handschalter. Quecksilberkontakt, 10—30 A, 1polig. SEV-geprüft. Ab Fr. 90.—.

Sonderprospekte · Kostenlose Beratung · Lieferungen ab Lager · Service-Organisation

KURT HOEHN AG ST GALLEN

Ø 071 24 31 37

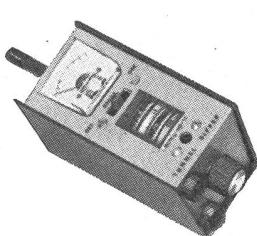
HEATHKIT-Messgeräte für Labor und Service
sind hervorragend in der Konzeption und von
technisch einwandfreier Ausführung. Beson-
ders beliebt sind die elektronischen Mess-, Prüf-
und Amateurgeräte zur Selbstmontage. Sie er-
möglichen eine interessante Freizeitgestaltung
und helfen zugleich viel Geld sparen.



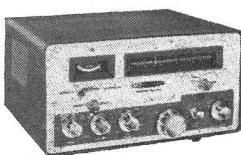
Mehrzweck Oszilloskop 10-21 E
● X- und Y-Verstärker mit
Gegentaktendstufe ● Kipp-
frequenz von 20Hz...100kHz
● identische X- und Y-Ver-
stärker
Bausatz Fr. 373.- mont. Fr. 466.-



Transistor-Tester IM-30
● Zur Prüfung von PNP und
NPN Transistoren bis max.
15A ● Alpha und Betadirekt
ablesbar ● Reststrommess-
bereich 15 uA ● 7 eingebau-
te Batterien und Anschlüsse
für Fremdspeisung
Bausatz Fr. 404.- mont. Fr. 492.-



Griddipper mit Tunneldiode HM-10
● netzunabhängig ● ausge-
zeichneter mechanischer
Stabilität ● übersichtliche
Trommelskala ● Stromver-
sorgung: 1,5 V/4 mA
Frequenzbereich von 2,7...270 MHz
mit 5 Spulen
Bausatz Fr. 228.- mont. Fr. 287.-



Mobiler SSB Sender HX-20
● Quarzgesteuerter SSB-
Sender mit doppelter Um-
setzung ● Automatische
Aussteuerungskontrolle ●
Alle Quarze werden mit-
geliefert ● Gekapseltes
Quarzfilter
Bausatz Fr. 1467.- mont. Fr. 1830.-

Verlangen Sie unsere
Druckschrift SEV, die Ihnen
eine ausführliche Darstel-
lung über unser umfang-
reiches Heath-Liefer-Pro-
gramm gibt.

**Telion AG,
Zürich 47
0 051 549911**

TELION  **elektronik**



Elektro-Strahlungs-Heizung die Heizung der Zukunft

löst das Heizproblem in kleinen und größten Bauobjekten mit niedrigsten Baukosten. Wirtschaftlich im Betrieb, kurze Aufheizzeit, sauber und betriebssicher in

**Kirchen
Kindergärten
Hotels
Restaurants**

**Chalets
Ein- und
Mehrfamilienhäusern
Büros und Läden**



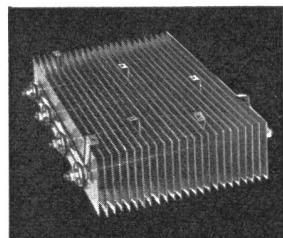
Fraumünsterkirche Zürich. Nur dank des äußerst niedrigen Anschlußwertes des Star Unity Systems von nur zirka 170 kW wurde hier die Ausführung einer Elektro-Heizung möglich



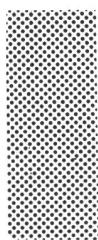
Kindergarten Basel. Thermisch idealer, architektonisch unauffälliger Einbau der Strahlungsheizrohre an der Decke und unter dem Fenstertisch löst hier das Heizproblem mustergültig



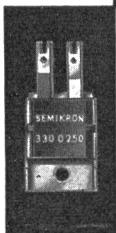
Elektro-Heizungen
Zürich 7/58, Drusbergstraße 10, Schweiz
Fabrik in Au/ZH Telefon 051/95 64 67



SEMIKRON



Selen-Kleingleichrichter



Selen-Gleichrichter-Sätze

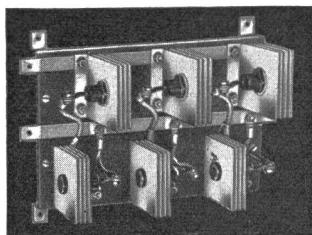
in Säulenbauform

für Gleichrichter-Geräte
und Anlagen,
für Hilfsstromkreise
in Steuerungen, Meß- und
Nachrichten-Geräten

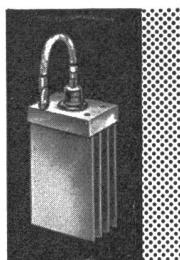


Silizium-Gleichrichter

Durchbruchspannung
bis > 1250 V
Anschlußspannung
bis 380 V
Ventilnennströme
1...100 A



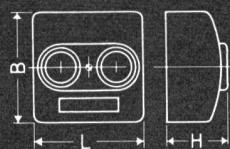
ZÜRICH 8
DUFOURSTR. 56
TEL. 051 / 34 44 30



OmniRay AG.

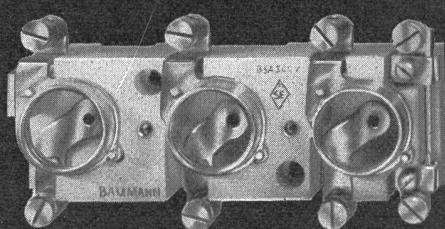
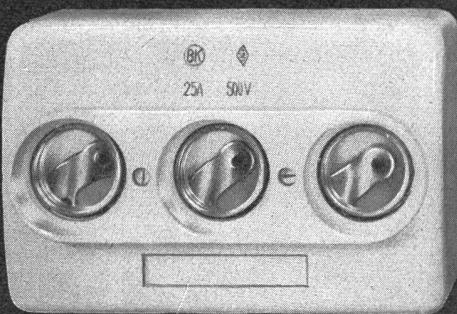


Masse der BK
Aufbau-Sicherungselemente:



	L.	B.	H.
1x15 + 0	38	72	40
1x25 + 0	47	93	55
2x25 + 0	95	93	55
3x25 + 0	141	93	55

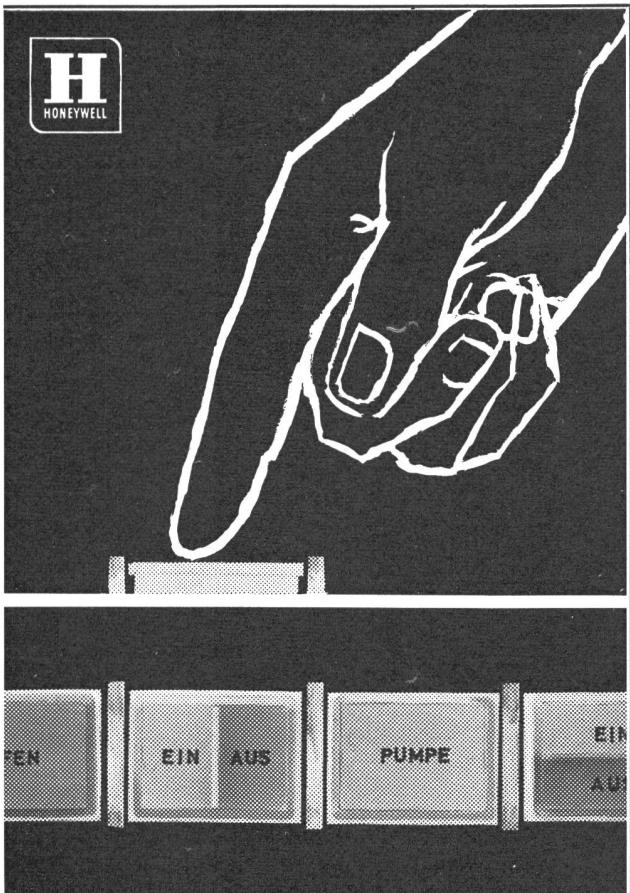
Gew. I II III



Machen Sie einen Vergleich über
Qualität und Preis!

H. BAUMANN Fabrik elektr. Apparate Kappelen/Aarberg BE

Telephon 032 8 28 33



Wir zeigen Ihnen aus unserem umfangreichen Schalterprogramm:

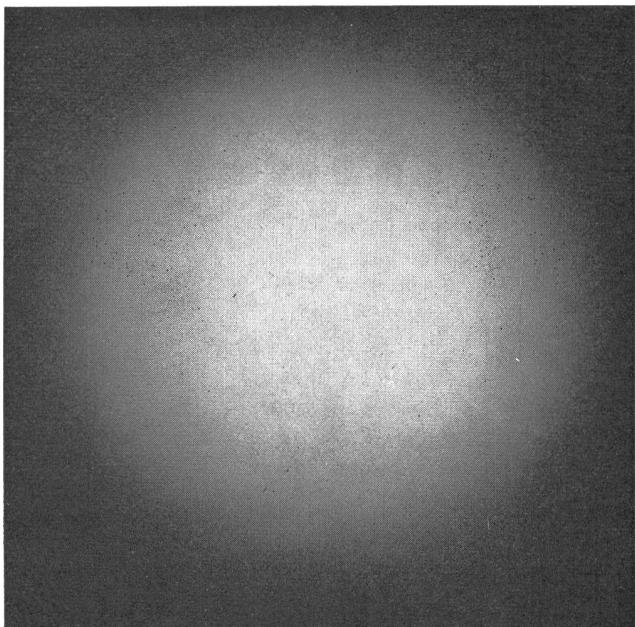
LEUCHT-DRUCKTASTEN

«Serie 2» - Leucht-Drucktasten mit Tausenden von Kombinationsmöglichkeiten. Bis 4polige Umschalter, bis 20 A/480 V~, Silber- oder Goldkontakte, Impuls- oder Dauerkontakte, magnetische Haltung, ein- oder zweifarbige Kalotten mit brillanter Leuchtkraft, einfache, steckbare Montage. — Verlangen Sie den MICRO-Katalog Nr. 67! — Unsere Spezialisten stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Honeywell

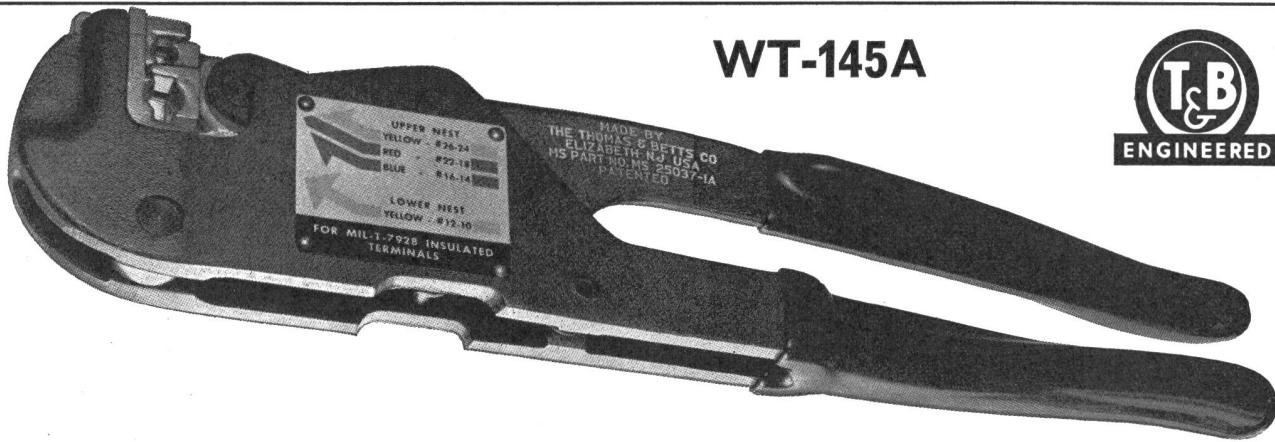
Zürich 8, Höschgasse 45, Tel. 051/34 74 40
Genève, 73, Rue de Lyon, Tél. 022/34 60 65

**Wer ein
Licht
anzündet,
dem
geht ein
Licht auf**



BAG TURGI

**BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi
Lichtveredlung –
wir lösen jedes Beleuchtungsproblem**



WT-145A

Einführungspreis Fr. 185.—

Die Universalklemmzange WT-145 A (MS 25037-1A)

Diese neue Klemmzange, entwickelt von der Firma Thomas & Betts, Elizabeth N. J., kann als einzige zum Aufpressen von 4 verschiedenen Größen isolierter Klemmkabelschuhe nach MIL-T-7928 verwendet werden.

Sie haben es bei dieser Klemmzange mit einem «Class I Werkzeug» zu tun, und zwar gemäss MIL-Spezifikationen. Das bedeutet, dass diese Zange zum Verarbeiten aller Kabelschuhe nach MIL-T-7928 zugelassen ist. Dabei ist es gleichgültig, ob die Kabelschuhe von Thomas & Betts, von AMP oder von Burndy fabriziert sind. Für Sie bedeutet das: Einsparung von Werkzeugkosten und Unabhängigkeit von einem bestimmten Fabrikat!

THOMAS & BETTS

JACQUES BAERLOCHER AG

Zürich 1, Nüscherstrasse 31, Telephon (051) 25 09 36

PHILIPS

Technische Daten

Messbereiche:

Bereich A: 0—100 µV, 0—300 µV...
0—10 V (11 Bereiche)

Eingangsimpedanz: 1 MΩ ($\pm 1,5\%$)
Bereich B: 0—10 mV, 0—30 mV...
0—1000 V (11 Bereiche)

Eingangsimpedanz: 100 MΩ ($\pm 1,5\%$)

Genaugigkeit:

$\pm 3\%$ vom Vollausschlag, $\pm 5\mu V$

Nullpunktverlauf:

kleiner als 1 µV/Std. nach 1 Stunde

Eichspannung:

3 mV ($\pm 0,5\%$)

Polarität der Eingangsspannung:

Die Polarität der Spannung wird automatisch durch zwei Leuchtsäulen angezeigt.

Brummfilter:

Ein in das Gerät eingebautes Eingangsfilter schwächt eine 50 Hz-Brummspannung 1000-fach ab.

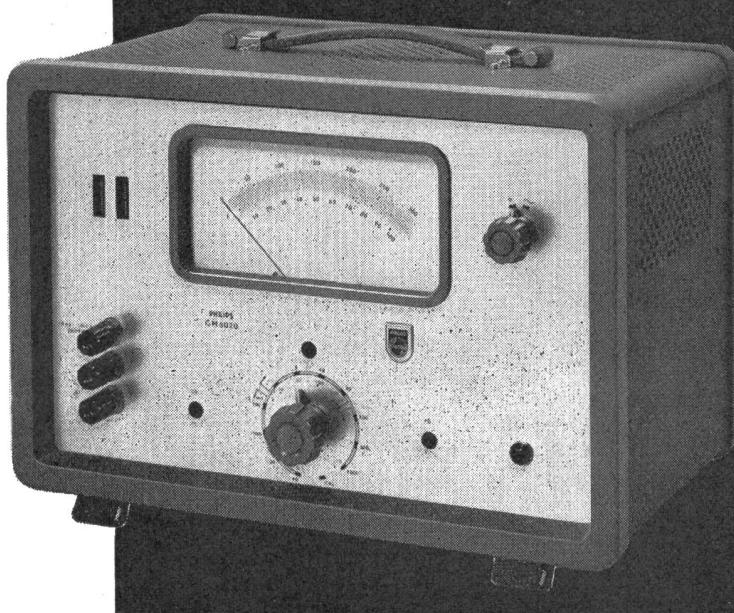
Preis: Fr. 1520.—

Philips-Industrie Binzstr. 7 Zürich 5

Telephon 051/25 86 10 und 27 04 91



Gleichspannungs-Mikrovoltmeter GM 6020



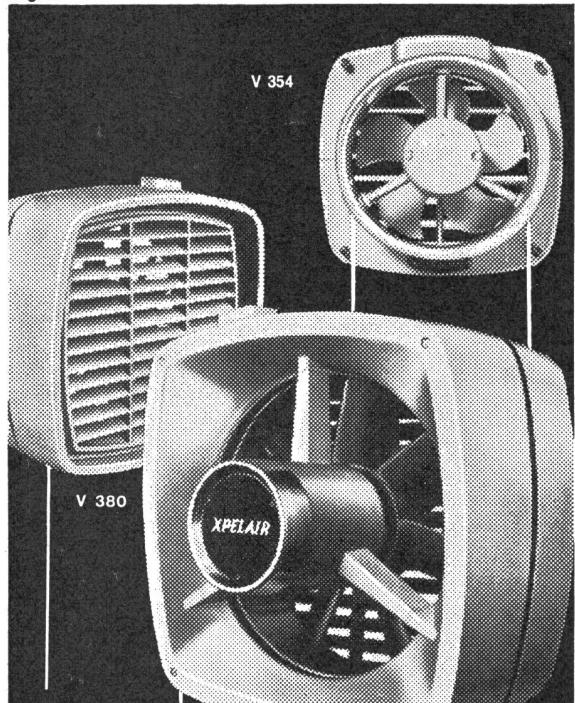
Ventilatoren in Fenster einbauen!

Günstigste und einfachste
Lösung des Lüftungsproblems.

Dass es heute ein XPELAIR sein muss, ist jedem Fachmann aus Erfahrung klar. Jetzt gilt es nur noch den richtigen Typ zu wählen... daher:

Für jeden Raum den passenden XPELAIR!

Für eine einwandfreie Entlüftung ohne Zugluft sollte generell die Luftumwälzung pro Stunde das 9 - 10fache des Rauminhaltes betragen.



Bis 30 m³ Rauminhalt
für Privatküchen, Dönerkämmern, WC, Badezimmer Type V 354 mit 310 m³/h Stundenleistung.

Von 50 - 60 m³ Rauminhalt
für Bars, Büros, Labors, Wartezimmer, Ladengeschäfte, Type V 360 mit 425 m³/h Luftumwälzung.

Bis ca. 100 m³ Rauminhalt
für Cafés, Restaurants, gewerbliche Betriebe etc., Type V 370 mit 850 m³/h Stundenleistung.

Bis ca. 200 m³ Rauminhalt
für Hotellerie, Gastgewerbe, Vortragssäle, Kinos und grössere gewerbliche Betriebe - das Top-Produkt:
Den neuen XPELAIR V 380 mit 2 Drehzahlen und 1700/1100 m³/h Luftumwälzung. Ultra-moderne Form.

Wählen auch Sie für jedes Lüftungs-Problem im Rahmen dieses Programms vom Guten das BESTE:

XPELAIR

das Spitzenprodukt einer führenden
Ventilatoren-Fabrik!

Erhältlich beim Elektro- und Sanitär-Installateur.
Prospekte durch den Generalvertreter:

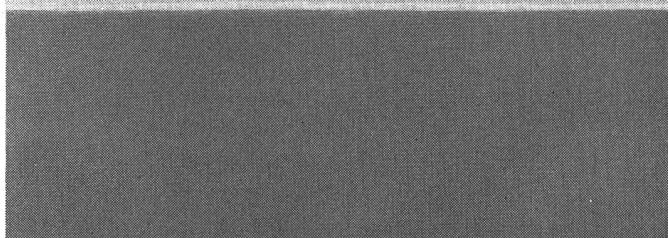
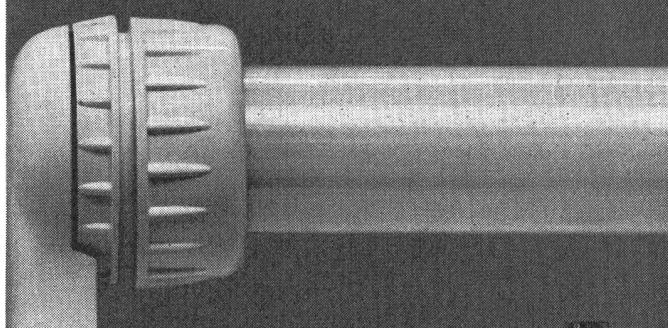
A. Widmer AG.

Sihlfeldstr. 10, Zürich 3, Tel. (051) 33 99 32/34



Unsere Nassraumleuchten erfüllen durchwegs die Forderungen der höchsten internationalen Schutzart 6 und halten deshalb stärksten Beanspruchungen stand. Verlangen Sie unsere Dokumentationen.

1	●	tropfwassergeschützt gegen hohe Feuchtigkeit und senkrecht fallende Tropfen
2	■	regengeschützt gegen Wassertropfen von oben bis 30° über Waagrechte
3	▲	spritzwassergeschützt gegen Wassertropfen aus allen Richtungen
4	△ △	strahlwassergeschützt gegen Wasserstrahl aus allen Richtungen
5	● ●	wassererdicht geschützt gegen Eindringen von Wasser ohne Druck
6	● ● ... atü	druckwassererdicht geschützt gegen Eindringen von Wasser unter Druck



Steiner+Steiner

Beleuchtungskörperfabrik Basel, Tel. 061/32 49 40

Rationalisieren!



Konstanter rationalisieren

in Ihrer Werkstatt den Service
von Transistorrundfunk und
Phonogeräten.

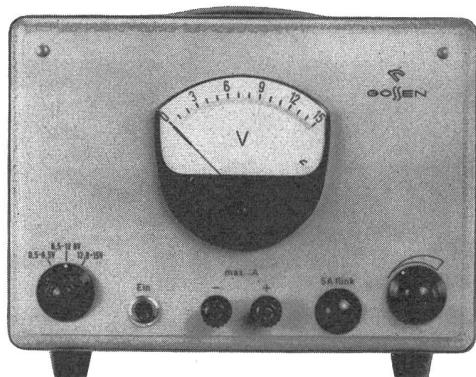
GOSSEN-Konstanter sind transistorgeregelte Gleichspannungs-Netzgeräte mit geringem Innenwiderstand, hoher Konstanz und gutem Regelverhältnis.

Die GOSSEN-Konstanter-Serie umfaßt 8 Modelle; sie sind in Tausenden von Betrieben seit Jahren eingesetzt.

Das besonders preisgünstige „Modell 5“:

Ausgangsspannung:	1 ... 15 V
Ausgangstrom:	1,5 A bei allen Spannungen
Innenwiderstand:	< 8 m Ω
Restwelligkeit:	maximal ca. 1 mV

Bitte fordern Sie unsere neue Konstanter-Sammeliste Ausgabe 3/62 mit ausführlichen technischen Daten an.



Ulrich Matter AG, Wohlen/Aargau
Elektrische Meßinstrumente Telephon (057) 6 45 14

CERBERUS

ELEKTRONENRÖHREN

GLIMM-THYRATRON GT 21

ohne Heizung

Anodenkreis:
220 V ~ oder 300 V =
10 ÷ 40 mA

CERBERUS AG MÄNNEDORF SCHWEIZ TELEFON 051 - 741555



VIR-Reflektorlampen

25 bis 300 Watt, längste Brenndauer,
höchste Lichtausbeute

JUL. FISCHER & CO. AG. ZÜRICH

Ausstellungsstrasse 41 Telefon (051) 423113



Rapa

Schraubköpfe

Sicherungspatronen

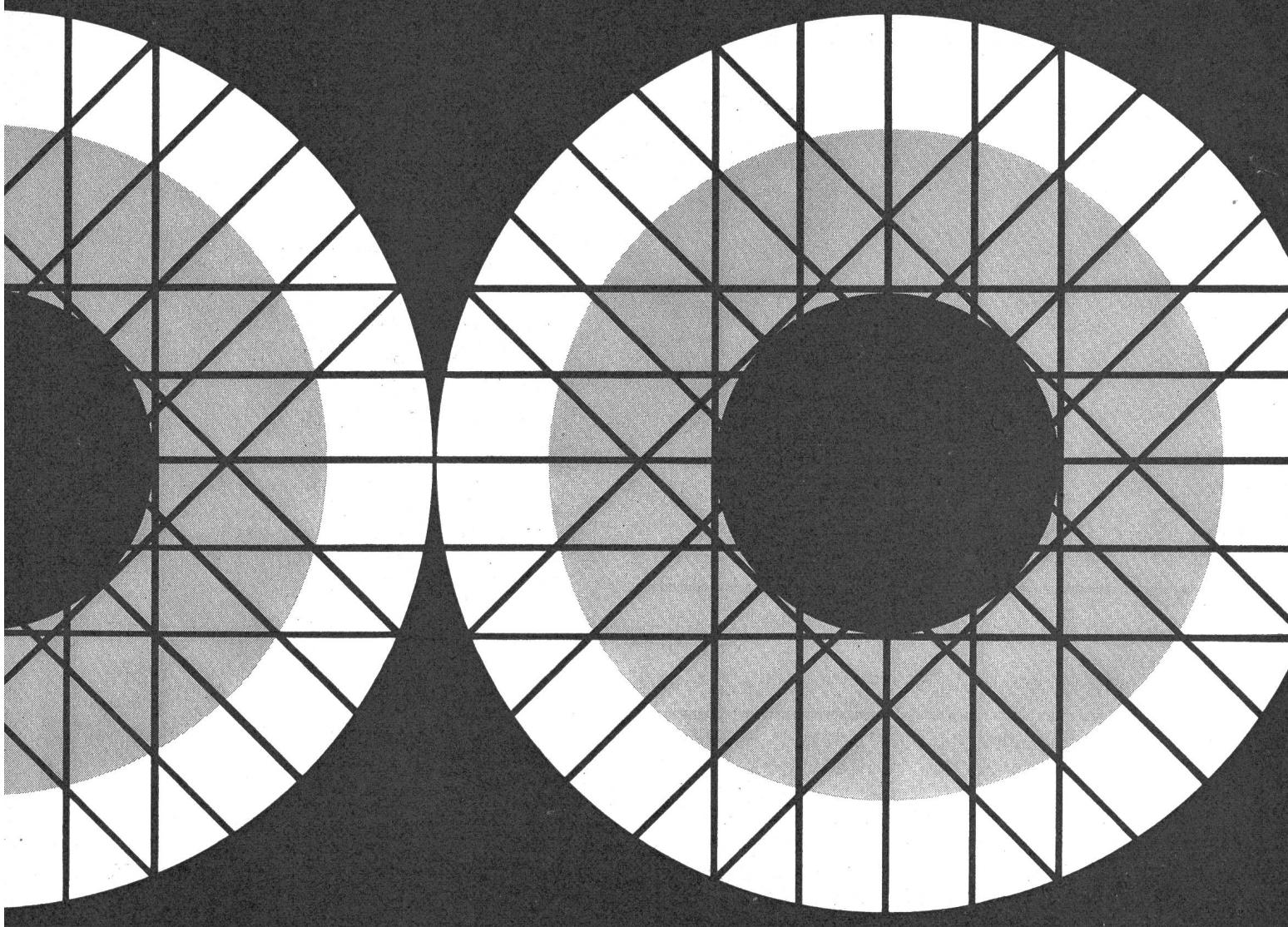
Passeinsätze

Feinsicherungen

Das Sicherungsmaterial von höchster Qualität zu vorteilhafterem Preis

H.C. SUMMERER AG ZÜRICH 6

Sonneggstrasse 74 Telephon (051) 26 97 87 / 88



Gesunde Augen stellen sich automatisch und genauestens auf die Entfernung des Objektes ein.

Elektronische Regelantriebe stellen automatisch und aufs Feinste die elektrischen und mechanischen Größen ein. Für Hochschulen, Laboratorien, Forschungsanstalten und Industrie

Maschinenfabrik Oerlikon
Zürich 50

